

nedeljski Primorski dnevnik

Leto XV. - Št. 123 (4277) TRST, nedelja 24. maja 1959 Cena 30 lir Poština plačana v gotov
Abb. postale I gruppo

Dva tedna v Ženevi

Potekla sta dva tedna, odkar se je v Ženevi začela konferenca štirih zunanjih ministrov. V tem času so imeli deset plenarnih sej, na katerih so zahodni ministri in Gromiko v glavnem pojasnjevali in analizirali vsak svoj načrt in pri tem poudarjali, da je edino njihov načrt lahko podlaga za nadaljnja pogajanja. V tej splošni debati je prišlo do marsikaterih pojasnitve namenov enih in drugih, vendar pa sta v bistvu ostali oboje strani vsaka pri svojem stališču: Sovjetska zveza poudarja, da je treba najprej podpisati mirovno pogodbo z obema nemškima državama, zahodne države pa vztrajajo na tem, da je potrebno takoj začeti obravnavanje zadeve nemške združitve; sklenitev mirovne pogodbe pa bi prišla na zadnje in podpisala bi jo vlada, ki bi zastopala vso Nemčijo.

Kakor vidimo, izhajata oboje strani vsaka s povsem nasprotnega stališča; tam kjer je za ene začetek, je za druge že zadnje dejanje, ali obratno. Kljub vsemu temu pa vlada v Ženevi prepričanje, da se zunanji ministri ne bodo razšli, ne da bi dosegli vsaj kak majhen sporazum.

Res je, da za sedaj ni še mogoče govoriti o obnovitvi ženevskega duha, o katerem je bilo govora na konferenci leta 1955, toda zelo važno je dejstvo, da vsi štirje ministri jasno kažejo željo in voljo do sporazumevanja, in da poteka debata v zelo umerjenem in strogo diplomatskem tonu, tako da je sovjetski predstavnik izjavil, da na sedanji konferenci ni hladne vojne. To je zelo važno, če pomislimo na medsebojno obtoževanje in zmerjanje na številnih prejšnjih mednarodnih sestankih.

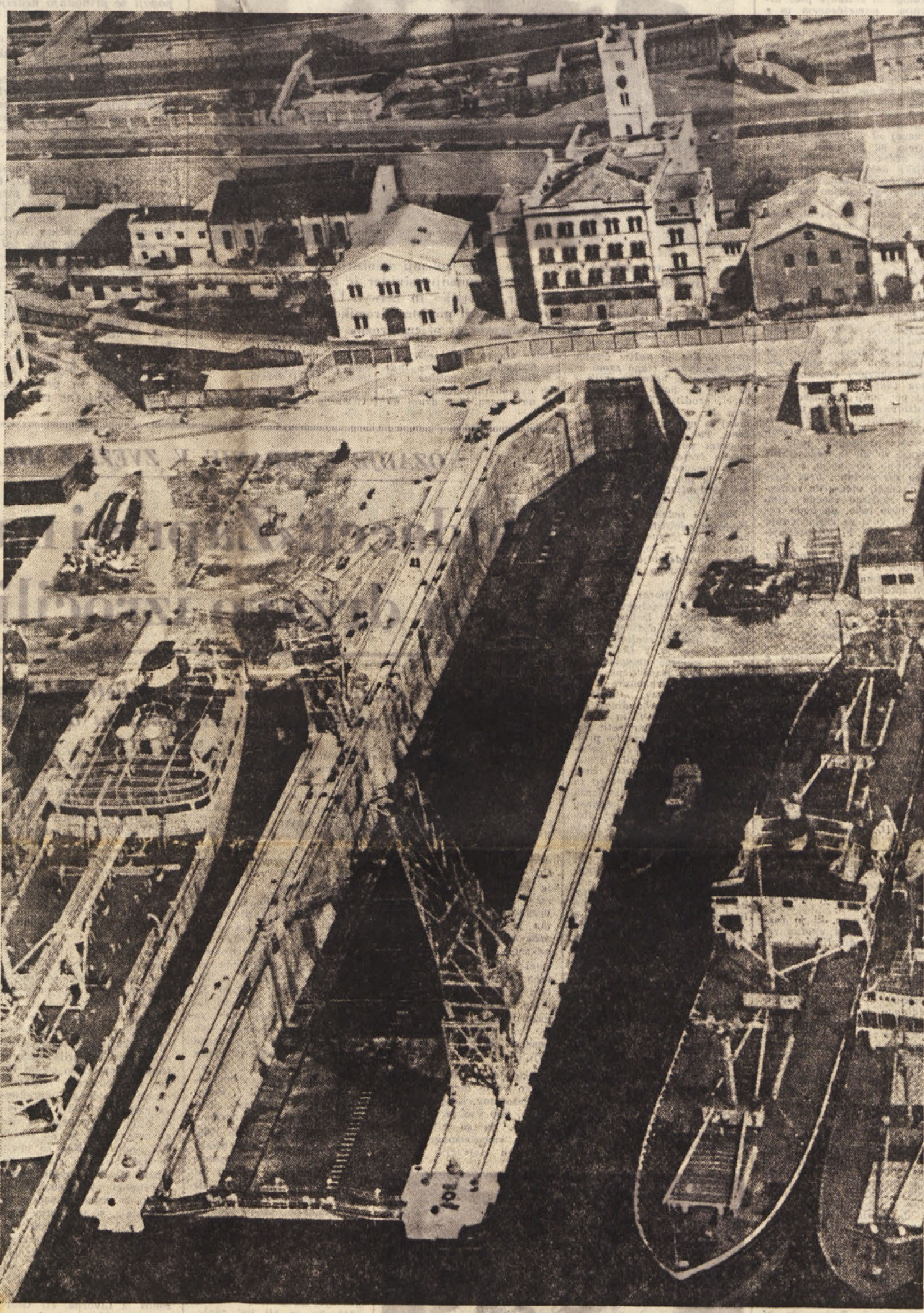
Vsem je sicer jasno, da Zahod ne bo sprejel sovjetskega načrta za mirovno pogodbo z Nemčijo, in da prav tako ne bo Gromiko sprejel zahodnega »paketa«. Angleški zunanji minister Selwyn Lloyd je poudaril, da je pravzaprav tudi sovjetski načrt prav tako »paket« kakor zahodni »mirovni načrt«, ker povezuje rešitev različnih čeprav sorodnih vprašanj. Pri tem pa je Lloyd poudaril, da je oziroma na sedanji konferenci mnogo boljše kakor pred tremi leti in pol. Tako oziroma je nekakšna posledica »etihega sporazuma«, da se konferenca ne sme brezuspešno končati. Ni sicer mogoče pričakovati kdove kako velikih rezultatov, kajti žalost potekajo tudi sedanji razgovori z blokovski

ga stališča. Vendar se ministri zavedajo velike praznine, ki bi nastala, če bi se razšli skregani. Zavedajo se tudi dejstva, da so sešli prav zaradi vedno večjega pritiska miroljubnih sil v svetu in da so pred njimi odgovorni za svoje početje.

Med dosedanjimi izjavami posameznih ministrov je še posebno prišlo do izraza prizadevanje angleškega zunanjega ministra Selwyna Lloyda, da bi zmanjšal prepad med stališčem enega in drugega tabora in pripomogel k zblizovanju stališč. In značilno je, da mu to priznava tudi Gromiko. Vendar tudi Lloyd poudarja, da nima smisla razgovarjati se o posameznih določbah mirovne pogodbe z Nemčijo, dokler ni dosežen sporazum o pogojih in načinu združitve Nemcije. Na Zahodu zatrjujejo, da temelji njihov načrt na dveh temeljnih načelih: 1. da v Evropi nista mogoča varnost in stabilnost, dokler Nemčija ne bo združena, 2. da bi združitve Nemcije omogočila pravično mirovno pogodbo in bi avtomatično odstranila vprašanje Berlina. V okviru svojega načrta predlagajo na primer na Zahodu najprej združitve Berlina pod pravico Nemcev in pod nadzorstvom štirih velesil ali OZN; to naj bi bil nekakšni poizkus za poznejšo združitve Nemcije. Sovjetska zveza pa poudarja, da je Berlin prestolnica Vzhodne Nemcije, in zahteva umik zahodnih čet iz zahodnih sektorjev, ter ponavlja že znane predloge o demilitariziranem in svobodnem mestu. Kar se tiče mirovne pogodbe, pa poudarja, da bi se ta sklenila lahko tudi s konfederacijo obeh nemških držav, če bi se o tej konfederaciji Nemci sami sporazumeli.

Za Zahodu očita sovjetski zvezi, da pravzaprav noče združitve Nemcije in da želi, naj bi ostala še dalje razdeljena. Sovjetska zveza prav tako očita Zahodu, da je pod vplivom Adenauerja, ki tudi noče take združitve, ki bi ustvarila demokratično Nemčijo. Sicer pa so nekateri mnenja, da tri zahodne države tako odločno poudarjajo zahtevo po takojšnji nemški združitvi, zato da bi pri njej vztrajal tudi Adenauer. S tem si hočejo zahodne države zavarovati svoj položaj v Nemčiji, kajti, če ne bi toliko govorili o združitvi — tako si mislijo — bi nastala res možnost, da zahodni Nemci opustijo to zamisel in začnejo na lastno pobudo razgovore z vzhodnimi Nemci.

Kaj torej sedaj? Čeprav



Danes bodo ob 11. uri svetočano otvorili novi suhi dok Tržaškega arzenala. Ze v petek so postavili v dok mirovno potniško ladjo »Vulcanus« in nekaj po 11. uri b pitalisil podtalnik za javno dela na gumb in pognal mogoče črpalke, ki bodo izč pale vodo iz doka v eni ur tako da bo ladja na suhi pripravljena za vsa popravila trupa, pogonske osi, krmila in vijakov.

Za gradnjo tega pomembnega objekta sta se zlasti vzemala predsednik arzenala Ferruccio Smeraldi in generalni direktor inž. Plin Stuparich. Generalni direktor je v petek tržaškimi novinarjem obrazložil, da ne gre za največji dok v Italiji, temveč so upoštevali stvarne potrebe Trsta, tako da bo tržaško pristanišče razpolagalo z dokom, ki ustreza potrebi in ki bo ekonomičen ter ne bo predstavljal za podjetje nepotrebne izgube. Zato so stali v nekako srednjih merah in je dok dolg 207 metrov, širok 30 metrov in lahko sprejme petrolejske ladje do približno 35.000 ton.

Tržaški arzenal je bil preložen prireditelj nov veliki dok, ker sta oba obstoječa zastorela in premajhna kar velja tudi za dok ladjedelnice Sv. Roka. Dok št. 1 arzenala je namreč dolg 116 metrov in lahko sprejme ladj tipa Liberty, ki imajo nekaj manj kot 10.000 ton, more pa sprejeti moderne ladij iste tonaže, ker imajo nekoliko širše. Nikakor pa mogoče v tem doku popravljati ladij Tržaškega Lloydja in »Italije«, ki so jih zgradili po vojni. Dok št. 2 je dol 116 metrov in lahko sprejme ladje do 6000 ton, medtem ko je dok ladjedelnic Sv. Roka dolg 124 metrov, lahko sprejme do 8000-tonski ladje.

Gradnja novega dokabla torej za podjetje žiljenjskega pomena, ker drugače ne bi bilo več sprejemati modernih ladij in bilo v nekaj letih obsojen na počasno umiranje. To je tudi za druge oddelke, izvršujejo razna popravila saj je pogoj, da se neka ladj ustavi v določenih ladjedelnici za popravilo, da lah istočasno pregleda tudi tr in opravi vsa potrebna del na podvodnem delu ladje.

Dok je veljal v celoti milijardi 200 milijonov in od cesar je prispeval vladni komisarjat iz proračuna 6 milijonov, enako vsoto pa ladjedelnica prejela v obli posojila iz rotacijskega sklada, preostalo pa je plačala sama iz lastnega proračuna.

V pričakovanju druge faze pogajanj na ženevski konferenci

Razgovor Gromika s von Brentanom Nota vlade SZ o oboroževanju NATO

Razgovor je zaprosil Gromiko nekaj ur pred odhodom Brentana v Bonn - V torek nov razgovor? - Eisenhower bo odločal o konferenci najvišjih

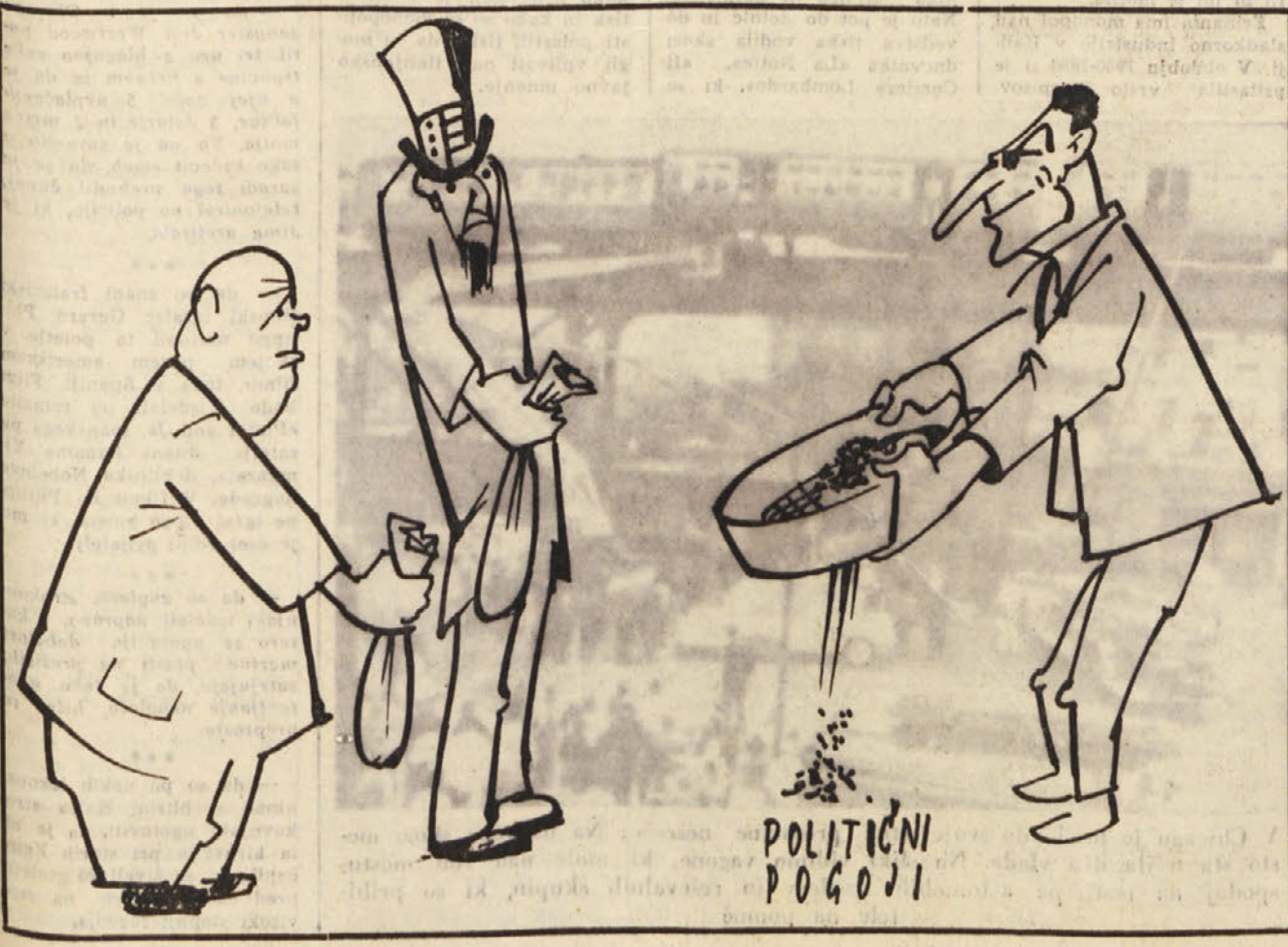
ZENEVA, 23. — Veliko zanimanje je danes vzbudil v Ženevi nepredviden razgovor med Gromikom in von Brentanom. Sestala sta se ob 15. uri in se razgovarjala do 16.30. Brentano je imel odpotovati iz Ženeve popoldne in samo nekaj ur prej mu je sovjetski zunanji minister sporočil, da je bil v Ženevi.

Razgovor je bil v stanovališču von Brentana. Gromika sta spremljala visoki funkcionar sovjetskega zunanjega ministrstva Iljišev in sovjetski poslanik v Bonnu Smirnov. Ob strani von Brentana pa sta bila bonnski poslanik v ZDA Grewe, ki vodi zahodnonemško delegacijo v Ženevi, ter načelnik oddelka za vzhodne zadeve v zunanjem ministrstvu Ferdinand Duckwitz.

Poročilo, ki ga je pozneje objavila delegacija bonnske vlade, pravi, da je bil razgovor odkrit, in dodaja, da sta oba ministra govorila o »vprašanjih, ki so podlaga konferenci«. Poročilo dodaja, da bodo predstavniki zahodnih zunanjih ministrov, da napravi jo »obračunska dvotedenska razgovorov in da se sporazumejo o svoji taktiki pri nadaljevanju pogajanj. Ameriški državni tajnik Herter se bo jutri zjutraj sestel s francoskim zunanjim ministrom de Murvillom.

Medtem pa je predstavnik sovjetske delegacije Harlamov sporočil na današnji tiskovni konferenci, da Gromiko med svojimi privatnimi razgovori z zahodnimi ministri še vedno vztraja, naj bosta Poljska in CSR udeleženi na konferenci. To zahtevo je Gromiko ponovil v četrtak na diplomatski večerji pri Herterju. Zahodnim ministrom je izjavil, da se to vprašanje ne sme pustiti z vidika, in da je prišel trenutek, da se Poljska in CSR povabita v Ženevo. Baj je tudi izjavil, da nima nobenih ugovorov proti temu, da bi zahodne države sporočile, katere države naj bi se po njihovem udeležile konferenci. Toda zahodni ministri so ponovili, da za sedaj ni uместno govoriti o vabilu drugih držav. Vendar namigujejo v poljskih in češkoslovaških krogih, da bi utegnili zunanja ministra Rapacki in Davvid priti prihodnji teden v Ženevo.

V krogih blizu ameriške delegacije se danes govori, da bo predsednik Eisenhower sam sprejel končno ločitev v imenu zahodnih držav, kar se čuje pred njim, ali je uместno sklicati konferenco najvišjih. Pri tem bo Eisenhower upošteval dva činitelja: Napredovanje pri razgovorih zunanjih ministrov. Oziroma, kakšno bo obključno razgovorov v Ženevi. Zdi se, da bo drugi činitelj odločilen. Če bo zračje ob zaključku razgovorov ostalo prijateljsko, sklicanje konference najjih zelo verjetno. V sicer krogih pravijo, da se bodo ostali zahodni zavezniki lagodili odločitvi Eisenhowerja. Zatrjuje se, da Angleži sporazumni z malimi pogoji, ki jih Herter sporočil pretekle (Nadaljevanje na 8. strani)



HANS BENDER

V GONDOLI

Gondolir je močkal in veslal, dokler nismo bili sredi Canala Grande, med mnogimi drugimi gondolami, zibaje se v valovih mangle, parnika, ki je orla tja čez k Ca d'oro.

Pred Rialtom je pojasnil most: postavili so ga namesto prejšnjega lesenega mostu Antonia da Ponte, obstaja iz enega samega loka in vsak stebel sloni na šest tisoč kolih. Ko sem to prevedel Marlen, je gondolir videl, da ona ne razume italijanski.

«Ko ste naju nagovorili, sem vas takoj spoznal,» sem rekel.

«Jaz tudi vas. Pet let je minilo od tedaj — in tole tukaj je Palazzo Bembo, gotova stavba iz petnajstega stoletja z velikimi ornatimi in bogastvom.»

Marlen se kar ni mogla nagledati koničastih lokov.

«To je bilo najlepše besedno poletje. Ali je bil tedaj kak dan dež?»

«Ne, prav nobenkrat ni deževalo.»

«To poletje je mrzlo. Kar naprej dežuje, in to odganja tujece.»

«Kaj pravi zdaj?» je vprašala Marlen.

«O vremenu govori. Nezačuden je z vremenom.»

«Ali sta poročena?» je vprašala gondolir.

«Da.»

«Pa sta šla na poročno potovanje v Benetke?»

«Ne, to ni poročno potovanje. Tisto je bilo že pred tremi leti.»

«Kaj pravi zdaj?» je vprašala Marlen.

«Mislim, da sta na poročnem potovanju.»

«Slab psiholog je,» je rekla Marlen. «Naj rajši razlaga. Morala bi bila vzeti Baedekerja s seboj.»

«Vedeti hočem, kako se imenujejo palače.»

«Saj jih boš spet pozabila.»

Gondolir je kazal in razlagal: «Palazzo Dandolo, Palazzo Loredan, Palazzo Farsetti, Palazzo Grimaldi...»

«Mislim, da ni pozabil nobene.»

«Vam je ime Enrico?»

«Da, in tedaj sem se tudi jaz domislil njegovega imena, ravno pravi trenutek. In vi ste Francesco?»

«Mama mia! Niste pozabili?»

«Lepo je bilo tisto poletje.»

«Palazzo Papadopoli, Palazzo della Madoneta, Palazzo Bernado, Palazzo Corner-Spinelli!»

«Imen mi ni treba prevažati,» je rekla Marlen. «Za razumevanje je sama; ampak kaj govori vmes?»

«Pripravljeni so drugi, ki jih je že kdaj vozili.»

«Ali te to zanima?»

«Ne morem mu prepovedati pripovedovanja.»

«Ali ni rekla, da bo pel?»

«Moja žena želi, da zapoje, Francesco!»

«Stroga žena je to,» je rekel. «Vaša prijateljica se je kar naprej smejala. Ni koli še nisem imel v gondoli dekleta, ki bi se bilo toliko smejala! Vsemu se je znala smejati, in palače so ji bile figo mar.»

«Zapel je o sole mio.»

Gondolirji v filmih iz Benetk imajo imenitnejše tenorje, peli so v mikrofoni, in atelejji imajo boljše akustiko kot Canal Grande.

«Upajmo, da bo kmalu nehal,» je rekla Marlen.

«Saj to si vendar želite.»

«Caruso ravno ni.»

Francesco je razumel. Rekel je: «Vaši prijatelji, ki bi bil tedaj moj glas, ker je bila srečna, ker ji je bil všeč ves svet. In tobi, Enrico, je bil tudi všeč.»

«Meni je tvoj glas tudi danes všeč.»

«Ali se veš, kako si bil ljubosumen, jaz?»

«Ljubosumen, jaz?»

«No, italijanski je govorila boljše od tebe. Govorila je salvia reči, ki jih vseh tih nisi mogel razumeti. Njena mati je bila Italijanka.»

«Njena mati je bila iz Messine. Oče je bil Francesco.»

«V vodo si hotel skočiti,» je dejal Francesco.

Spominjal sem se. Naredil sem se ljubosumnega, ker je preveč zaljubljen pogledovala v Francesco, ker se je preračuna pomenovala z njim. Pa me je samo podzignala. Tako je bila. Rekel sem, utopim se, če ne boš pri prici začela gledati naravnost predse in me objela, kakor je treba ob objemih v gondolah. — Skočil sem na sedež, in ona me je prišla, objela me je.

«Kaj počena zdaj?» je vprašala Marlen.

«Obrnil sem se in videl, kako je Francesco postavil veslo v vodo, da dokazuje, da laguna ni globlja od petdeset centimetrov.»

Nicesar ni pozabil ta Francesco! Vse mu je ostalo



Domenico di Michelino: Dante in njegov ep.

OBISK PRI KEMIKU

Po svojem delu mednarodno priznan in vrsti svetovnih specialistov

(Prof. dr. Maks Samec, redni član SAZU in upravnik Kemičnega inštituta «Borisa Kidriča»)

Dve nalogi sem imel pred seboj, ko sem začel obiskovati prof. Maks Samca in Kemični inštitut «Borisa Kidriča». Poiskati motive za scenarij za kratkometražni film, kar mu je prineslo mednarodno priznanje in ga postavilo v vrsto svetovnih specialistov te stroke, in kaj bi se dalo v zvezi s tem uporabiti za scenarij, mi je odvrnil:

«Povedal vam bom štiri glavne naloge, ki so vam pomembne, da vam stvari pokažem. Ker se za zanimam za načrte mojega znanstvenega dela, vam bom najprej povedal, kako sem začel svoje raziskovalno delo. Bilo je to na Dunaju pred prvo svetovno vojno in sicer v inštitutu za eksperimentalno biologijo Akademije znanosti, sodelovanju s prof. Paulijem.»

«Nekaj o tem inštitutu je vem in sicer iz razgovorov s prof. Hadžijem.»

«Da, ustanovili so ga profesor Pauli — oddelke za fiziko — kemično biologijo, Paul Kammerer — oddelke za živalsko fiziologijo, biološko pripravo in prof. Portheim, botanik, ki je izšel iz šole slavnega rastlinskega fiziologa prof. Wiesnerja.»

Kdaj sta prišla na dunajsko univerzo?

Pomislil je, nato pa dejal: «Mislim, da je bilo leta 1902. Počakajte. Rodil sem



Maks Samec

se leta 1881, gimnazijo sem končal z 18 leti, nato sem odslužil vojaški rok in zatim sem prišel na Dunaj. Ne, bilo je to verjetno leta 1900. Stičinal sam štiri leta, najprej splošno prirodoslovne vede, vendar sem se že v prvem semestru odločil za kemijo. — Ker sem bil očiten sposoben in pridn, mi je moj profesor Hofrat Lieben poročeval dveletno državno stipendijo za izobrazbo univerzitetnih učiteljev. Ker pa je bila stipendija bolj majhna, sem nastopil ob enem kot suplent na eni izmed dunajskih realk. Stipendija je bila bolj nekak približek. Po končani doktorski diplom — disertacija je bila čisto organske narave, da iz organske kemije — sem se vpisal na prej omenjeni inštitut za eksperimentalno biologijo.

Ker se na vprašanje ne spomni hitro naslova disertacije, potegnem iz knjižnice, katera so bili zbirki njegovi objavljeni članki in razprave iz tiste njegove prve študijske dobe. Pri tem opazim tudi neki svoj članek, ki se tiče njegovih opažanj atmosferskih pritisk iz letala in mi to smehljaje omeni.

«Kaj ste bili tudi letalec?»

«Da. Bil sem tudi to. Ni važno in mislim, da vas to ne bo zanimalo. Mojega se denega znanstvenega dela se ne spomnim več.»

«Naoprotno, zanima me še posebej, ker sem tudi sam služil vojaški rok pri letalstvu še v stari Jugoslaviji. Takrat smo letali še s Branderburgi, s katerimi ste gotovo letali tudi vi.»

«Z Branderburgi, pa tudi še s starejšimi tipi. Konstruiral sem celo poseben aparat za letalsko službo, tako imenovani fotometer. V prvi svetovni vojni sem služil kot izvidnik in meteorolog in pozneje sem se naučil tudi pilotiranja.»

«Ali ste pozneje, v Jugoslaviji, še kdaj letali?»

«Ne, odkar so mi pri Stanislavu poškodovali aparat, nisem več letel.»

«Ali ste morali zasilno pristati? Morda celo za rusko fronto?»

«Bil je bolj padec kot pristatek.» odvrne z nasmeškom. «Sestrelila me je ru-

NOVO DELO MOJSTRA V PREVAJANJU IZ ITALIJANŠČINE

Izšel je Gradnikov prevod Dantejevega «PEKLA»

Pred koncem srednjega veka se je italjski genij v štirinajstem stoletju razrasel v tri vrhove: Dante, Petrarca, Boccaccio. Ljudski jezik, italijanska, ki je malo prej začel izpodirati iz slovnega srednjeveškega latinščino, se je v delih teh treh umetnikov dvignil v poetično in prozi do neopredeljene višine.

Medtem ko se je Dante v začetku štirinajstega stoletja uveljavil z Božanskim komedijo kot globok filozofski pesnik srednjeveškega sveta, je Boccaccio malo desetletij za njim (1353) objavil svoj Dekameron kot pravo rasprosjete temnih in težkih Dantejevih vizij ter razgrnil svet razgibanega, pretežno radostnega, uživanja željnega človeštva, ki se izvija duhomornemu srednjeveškemu misticizmu, zamaknjenemu v pusto in dolgočasno sholastiko, ter si utira nove poti k jasnejšemu, osvetojujočemu življenjskemu nazoru, ki pravemu humanizmu s prvimi zarjari, obetajočimi novi vek.

Dante se je s silo svojega pesniškega duha uveljavil kot najboljši in najrazvitejši umetniški oblikovalec svoje dobe. To se mu je posrečilo predvsem v Peklu, kjer je zbrana nenavadno

bogata galerija njegovih sodobnikov in prednikov. V te speve je zajel tako polno-krovno sintezo srednjeveškega snovanja in dogajanja, da si z njo lahko ustvarimo zelo nazorno sliko srednjeveškega pravga, pozemeljskega pekla, iz katerega je obupani duh zaman iskal izhoda v nadnaravno onostranstvo, ne zavedajoč se, da bo treba pekel na zemlji odpraviti z drugačnimi tostranskimi napori, če naj iz njega nastane znošnejše bivališče za vse, posebno za ubožnejše družbene sloje.

Do zdaj Slovenci niso imeli posebne sreče s presajanjem Dantejevih umetnin v domače grčice. Medtem ko so si v zadnjih desetletjih nagradili cele gore prevodov iz tujih slovestv, zlasti povesti in romanov, so bili poskusi prevajanja iz Danteja bolj redki in povečini

prigodniški ali odlomkarski. Stanko Vraz je po svoje poslovenil prvi in tretji spev Pekla (1835). Kosovski je prevedel 1877 prvih pet spevov, naslednje leto pa ves Pekel v svojem čudnem, ne-uzitem jeziku. Aleš Ušeničnik je v Casu objavil XXXIII. spev Raja. Kot naj-vztrajnejši prevajalec se je v Domu in svetu izkazal Jože Debevec z večletnim, celotnim prevodom Božanske komedije, ki pa ni nikoli izšla v samostojni knjigi. Oton Zupančič je prevedel prvi in peti spev Pekla. Ciril Zlobec je poslovenil Novo življenje in dva speva Pekla, ki nista izšla. Tine Debeljak menda pripravila celoten prevod Komedije za neko ameriško založbo.

Nad vse te poskuse in odlomke se je medtem dvignil Alojz Gradnik z novim prevodom Pekla v Knjižnici Kondot. Svoje mojstrstvo v prevajanju iz italijanske poezije je pokazal v večjem obsegu zlasti 1940 na 350 straneh svoje zelo bogate Italijanske lirike, pozneje v obširnim izborom iz Petrarce v knjigi Soneti in kancione (1954) ter z raznimi drugimi prevodi. Zadržal se je posvetil posebno Dantejevemu Peklu, ki ga imamo zdaj v lepi in priročni knjigi vsega pred seboj. Ta izdaja prinaša glavno in najbolj priljubljeno tretjnjo Komedijo, na koncu pa tudi kratko vsebino drugega in tretjega dela, Vic in

Rad, s čimer je knjiga p-merno zakrožena in nu-predgledno sliko celotne dela.

S to izdajo je Mladinska knjiga omogočila zlasti s-venski srednješolski mladi, da se temeljito sezna z enim najznamenitejših svetovne književnosti. Na gladko teče novi Gradnik-Prevod in s kakšnim pesi-škim, estetskim in jezikovnim umevanjem svoje na-ge se je najvidnejši dani-nji slovenski pesnik lo-Prevodnja in prepešnje-nja Pekla, se prepričamo-pri prvi tercini:

Na sredi našega življenja pota
sem znašel v hoste mračni se goščavi,
ker ravno pot mi je prepra zmotila. (Str. 5)

Zelo prisrčno in naravno znani Dantejev pozdrav Ve-zveni tudi v našem jeziku i-gilu:

Ti učenik si moj, od tebe rano
za lepi slog sem si posmel pravila,
da zdaj je tudi moje ime že znano. (Str. 8)

Zvesto se oklepa izvirnika začetek tretjega speva:

SKOZ MENE POT V MESTO GRE TRPECE,
SKOZ MENE POT GRE K. VECNI BOLEČINI,
SKOZ MENE POT GRE V POGUBLJENIH JECE. (Str. 17)

Prav tako večina prijet-no preseneča na koncu petega speva, ko je Fran-



Gaj pinij v Ravenni, ki ga omenja Dante. To je ostanek starodavnega gozda, ki je nekoč pokrival ves pas ob Jadranskem morju.

Bližnje umetniške razstave

Tovarna barv v Pisi (Cor-lorificio Toscano) priredi-letos že drugi v Riminiju bienniala za slikarstvo, ki-parstvo in grafiko za na-grado Morgan's Paints. Co-lorificio Toscano je dal na razpolago za to nagrado potrebne fondre; gre za nakupne nagrade v višini okrog 3 milijonov lir. Nekaj na-grad prispelajo tudi razne ustanove iz Riminija. Na razstavi bodo dela 90 sli-karjev, 30 kiparjev ter 40 grafičkov. Razstave se bodo udeležili umetniki, ki jih po-vabi posebna komisija. Iz Trsta so povabljeni Lojze Spacal, Nino Perizi, Carme-lo Zotti in Marcello Masche-

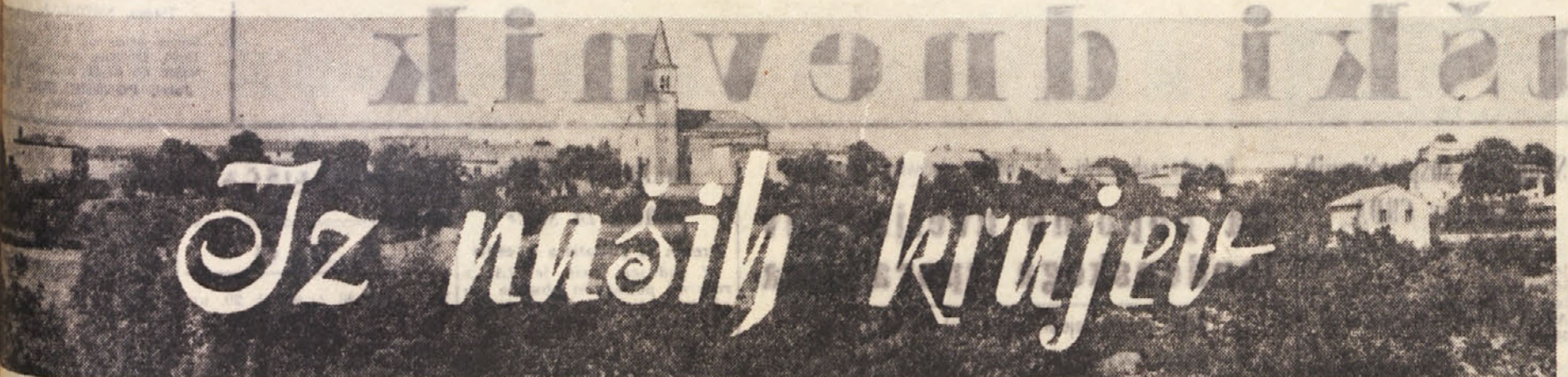
ri. Prirejena pa bo tudi posebna razstava 25 umet-nikov iz časa od 1910 do 1950, nekaka slikarska anto-logija, na kateri bo zastop-pani tudi pokojni Spacapan. Bienniala v Riminiju bo od 15. julija do 30. avgusta.

Od 26. septembra do 4. no-vembra bo v Padovi večja razstava pod imenom XIII. Bienniala d'arte frieseña. Na razstavi bodo zbrana dela 39 slikarjev in 14 kiparjev. Razstava bo danes otvorje-na v Saint-Etienne, pozne-je pa bo premesčena v Di-jon, Blois in Lyon. Med sli-karji na tej razstavi je tu-di Spacapan.

Benška bienniala je orga-nizirala posebno potujočo razstavo italijanskih umet-nikov «Od futurizma do dan-es». Gre za okrog 150 del 39 slikarjev in 14 kiparjev. Razstava bo danes otvorje-na v Saint-Etienne, pozne-je pa bo premesčena v Di-jon, Blois in Lyon. Med sli-karji na tej razstavi je tu-di Spacapan.

Benška bienniala je orga-nizirala posebno potujočo razstavo italijanskih umet-nikov «Od futurizma do dan-es». Gre za okrog 150 del 39 slikarjev in 14 kiparjev. Razstava bo danes otvorje-na v Saint-Etienne, pozne-je pa bo premesčena v Di-jon, Blois in Lyon. Med sli-karji na tej razstavi je tu-di Spacapan.

Benška bienniala je orga-nizirala posebno potujočo razstavo italijanskih umet-nikov «Od futurizma do dan-es». Gre za okrog 150 del 39 slikarjev in 14 kiparjev. Razstava bo danes otvorje-na v Saint-Etienne, pozne-je pa bo premesčena v Di-jon, Blois in Lyon. Med sli-karji na tej razstavi je tu-di Spacapan.



Iz naših krajev

Krajinska zveza neposrednih obdelovalcev lahko uspešno ščitila koristi kmetovalcev

S pristopom k Vsedravnici kmetki zvezi bodo naši kmetje dobili tudi pomoč in podporo v Rimu ter si zagotovili zastopnike v raznih komisijah

Naše poročali v naši stevilki, sta se danes izvršna odbora zveze in zveze malih posestnikov na skupnem sestanku, maja 1953 potrdila, da sta po končanju seji objavila naslednje:

Izvršna odbora KZ in ZMP sta se tudi sporazumela o članstvu, ki bodo predstavljali obe organizaciji v Deželni zvezi neposrednih obdelovalcev s sedežem v Vidmu.

Izvršna odbora KZ in ZMP končno ugotovljata, da sta omenjena sklepa v skladu s prejšnjimi sklepi obeh odborov in tudi s sporazumom, ki je bil dosežen v Rimu dne 29. aprila 1953 in ki je bil potrjen s pismom predsedstva Vsedravnice kmetke zveze z dne 6. maja 1953.

Menimo, da je k temu poročilu treba dodati kakšno po-



Pogled na del razstave goveje živine sivozlate pasme, ki je bila preteklo nedeljo med Dolino in Boljuncem

NAŠE KORENINE



Naše predstavili kar tri brate iz L... naša sliki vidimo... Tona, 76 let... vseh poklice... na pa se uživajo... potek. Tem starim... korinam ozirno... iz katere so izšli, pr... pri Burjevih, in si... je Kljuder, in si... smu, da zaradi... starosti že uživajo... potek, a to le nav... trije namreč se... poprimo za... redi je treba, da jim... ne zmanjka. Ljud... namreč radi poklice,

Na tem sestanku so sprejeli okvirni sporazum, da obe organizaciji, to je Kmetka zveza in Zveza malih posestnikov, stopita po Pokrajinski zvezi neposrednih obdelovalcev v Vsedravnico kmetke zveze in imenujejo zastopnike v odbor Deželne zveze neposrednih obdelovalcev, ki ima svoj sedež v Vidmu. Ta sklep oziroma sporazum je bil tudi pismeno potrjen s strani predsedstva Vsedravnice kmetke zveze dne 6. maja 1953.

Načelno je bil pristop k Vsedravnici kmetki zvezi torej rešen. Ostane pa še vprašanje praktične izvedbe, a tudi to se že rešuje. Iz poročila obeh organizacij je namreč razvidno, da se je že ustanovil pripravljalni odbor, katerega naloga je, ustanoviti Pokrajinsko zvezo neposrednih obdelovalcev, ki se bo kasneje včlanila v Deželno zvezo neposrednih obdelovalcev in po njej v Vsedravnico kmetke zveze. V okviru Pokrajinske zveze neposrednih obdelovalcev bosta obe organizaciji, to je KZ in ZMP, ohranili svojo samostojnost, a hkrati skupno in pod imenom Pokrajinske zveze neposrednih obdelovalcev nastopali, ko bo šlo za obrambo skupnih kmetkih interesov.

Vpliv pravočasne košnje na kmetko gospodarstvo

Bilo bi odveč ponavljati, kaj ku kot odraslim, zakaj bi to ne veljalo tudi za žival, posebno še za ono, ki je tako pomembna podpora našemu gospodarstvu? Slabo da malo in vedno manj, dobro pa dosti in vedno več. To je naravni zakon, ki se ne da spreminjati, in ga je treba posebno v kmetijskem gospodarstvu razumno upoštevati.

Pri tem mislimo na košnjo. Vsako leto govorimo o njej, svetujemo in priporočamo pravično, t.j. pravočasno pripravo kmetijskega gospodarstva na košnjo. Mnogi gospodarstveniki bi ta nauk ne bil potreben, ker jim je to že jasno. Če ne morejo tega opravila tako izvršiti, kot bi bilo gospodarsko pravilno, so krive okoliščine, ki tega ne dopuščajo. A so, žal, še tudi taki, ki smatrajo, da je čas košnje postranskega pomena: glavno je, da napolnijo senik. To je stara dediščina, ki so si jo v veliko lažje privoščili nekdo, če hočemo reči brez talnih gospodarskih posledic, kot jih občuti gospodarstvo danes.

Namisto da se vprašamo, kdaj naj trga ali delajo kmetje, vprašamo, kdaj so te stvari, mlada zelenjava — na pr. radič, je mehak in okusen, star pa trd in grenak. Nekam tako je s krmom. Čim dalje čakamo s košnjo, tembolj oleseni in zgubi na beljakovinah — na glavnem hrani-



BESEDE POMENIJO:

VODORAVNO: 1. gospodski hiša, 6. glavni odtočni kanal; gnojnika, 12. kužna nesnaga, 14. prebivalca pokrajine na Bližnjem vzhodu, 16. življenjslovec, 17. lep, 19. rusko moško ime, 21. kratek, presenetljiv rek, kakor mu pravijo Francozi, 22. francoski revolucionar, 26. preprečevanje, 27. brez okusa in smisla za lepoto, 28. naznanilo, 30. mesto v južni Franciji, 31. mesto v Španiji, 32. kadar, 34. pritok Donave, 35. otok med Anglijo in Irsko, 36. okenska navojnica, 37. kdor pretirano skrbi za čistost jezika, 39. mesto na Češkem, 40. cmeravi, 41. moško ime, 42. oziralni zaimek, 43. rimska vojaška enota, 44. prepisovalec, preslikovalec, 45. reka v SZ, 46. starim Egipčanom sveta ptica, 48. osebni zaimek, 49. deli načrtov, 50. mesto v Italiji, 51. ki se da cepiti, 53. drag kamen, 55. vojaški kruh, 56. južno sadje, 58. posrednik, zastopnik, plačanec, 59. napota, breme, 60. nasilno odvzet, 62. okrajšava za artikel, 63. daljši literarni sestavek, 64. ruski slikar 19. stoletja, 66. imetje, 67. vzhod, 68. vrsta platna.

NAVPIČNO: 1. starogrški filozof, 2. največji uspeh pri taroku, 3. triatonski kisik, 4. zabije oglašanje, 5. peta in prva črka besede pod 12. navp., 7. italijanski spolnik, 8. žuželka, 9. praprebiteljstvo na Japonskih otokih, 10. domača žival, 11. politični strankarski delavec, 12. geološka doba, 13. slovesen mimohod, 15. vrsta preteklega časa, ki ga v slovenščini ne poznamo, 16. najvišja gora v Skofjeloškem hribovju, 17. sprožiti, 18. kavbojska vrva, 20. srbsko moško ime, 21. preprosta oprema ležišča, 22. žensko ime, 23. slovenski tednik, 25. uživalec mamila, 27. medalja, 28. zdravnik, 29. oči, 31. glavno mesto avstrijske države, 33. očrti, 36. gora na Delenjskem, 37. pristav papeževе stranke, 38. otok na Jadranskem morju, 40. iz neke vrste lesa, 41. mesto v Grčiji, 42. interes, prid, 43. italijanski otroče, 44. vprašalni zaimek, 45. vrsta blaga, 47. moško ime, 49. oskrba, obdelava, 50. bolec občutek, 52. sadni škodljivec, 54. toda po primorsko, 55. oseba iz povesti »Deseti brata«, 57. vrsta vozila, 59. neobuti, 61. bajeslovni rešenec iz vesoljnega potopa, 63. cesta, steza, 65. začetnice slovenskega slikarja, ki je doma s Proseka, 66. veznik.

RESITEV KRIZANKA

VODORAVNO: 9. Sardinija, 14. slepariti, 18. Real, 19. podplut, 21. lave, 22. zliv, 24. jarem, 26. seno, 27. as, 28. mur, 30. meč, 31. ako, 33. ro, 34. um, 35. lučaj, 37. Vrata, 39. Ga, 40. ene, 42. eselist, 45. meter, 47. enote, 49. Amerika, 51. Tomaj, 52. truma, 54. amanati, 56. muf, 57. za, 58. Simen, 60. nov, 62. iz, 63. mu, 65. Lah, 66. pač, 68. sak, 69. dr, 70. pisk, 72. moten, 74. urar, 75. zelo, 77. Galilei, 79. hren, 80. zelenkast, 81. objemanje.

NAVPIČNO: 1. parlamentarizem, 2. udar, 3. in 4. ovoj, 5. Blum, 6. up, 7. Kras, 8. stenografiranje, 10. reis, 11. il, 12. Ivan, 13. P(rijatelj), 13. Adam, 14. sleč, 15. et, 16. Al, 17. uver, 20. pretiravati, 23. Luče, 25. ukam, 28. mu, 29. rasa, 31. ar, 32. otet, 35. Letuš, 36. Jemen, 37. otan, 38. atomi, 41. nor, 43. jen, 44. sin, 45. cnu, 48. Emil, 50. Atoš, 53. Amen, 55. Ivan, 59. eh, 61. CK, 64. osel, 66. polt, 67. čelo, 69. dren, 71. klej, 72. mast, 73. nebo, 74. uran, 76. on, 77. ga, 78. ij, 79. hm.

NA DIVNJEM ZAPADU

DRŽALI STE BESEDO! RANJENI VOLK SE LAHKO VRNE MED SVOJE LJUDI!

PREDVIDEVANJA KAPETANA MILTONA SO SE IZKAZALA TOČNA: KOLONA VOZ IN JEZDECEV JE NEMOTENO PRISLA SKORAJ DO FORT LARAMIEA KIER SE JE TUD USTAVIL IN POKLICAL KOMANČE.

TO, DA SEM TE SREČAL, MLADI BLEDOLENIK, JE MOJE LJUDSTVO VELJALO MNOGO KRVI... A SE SE BOMO VIDELI...

...IN TAKRAT BO MOJE MAŠČEVANJE TAKO, DA BOŠ PROSIL ZA SMRT KOT ZA NAJSLAJŠO STVAR NA SVETU! (VSE JE MOGOČE, RANJENI VOLK!)

TODA MOJA SMRT TI NE BO KORISTILA, KERBO KDO DRUG STOPIL NA MOJE MESTO. POMISLI RAJNEJA TO, KAKO BI ŽIVEL V MIRU SVOJIM LJUDM!

PRIDI, DUSTY, DA DOHITIMO OSTALE!

KMALU ZA TEM JE KOLONA PRISPELA DO FORT LARAMIEA.

PREČNIK

V dodatni meri smo okusili dobroto angloameriške vojske, ki se je s posebno vno mešala po naših že tako dovolj slabih ogradah in povzročila veliko škodo; vozila so razkopala zemljo in uničila travnišče, steptala so grmičevje, žrula zidovje itd. Spomin na to uslugbo bo ostal, ker se škoda ne da popraviti. Nato smo imeli nekaj let mir, se oddahnil in upali, da se to soranjanje naših parcel ne bo več ponovilo. Pa se bojimo, da smo se zmotili. Spet se pojavljajo te kovinske gosnice. Pred časom so bile to vaje in z njimi seveda tudi škoda. Upamo, da se to ne bo ponovilo, saj je znano, da ima italijanska vojska nasproti kmetijskemu gospodarstvu razumevanja in obzira, kot je bilo to pri angloameriški vojski.

VLADIMIR BARTOL

bisk pri kemiku prof. dr. Maksu Samcu

...braz z izrazitimi, aristokratskimi potezi, ki kažejo, da sta ta dva elementa organske vezane na skrob. Tudi smo v novem poskusu dodali skrobu poleg njemu lastnega fosfora še nov element — in tako smo prišli do tako imenovanih fosforiziranih skrobov, ki so postali za industrijo izredno važni. Če potegnemo iz tega na umeten način fosforiziranega skroba nitro, bo dolga 20 do 30 metrov, medtem ko daje naravni skrob nitro, ki bo dolga komaj 5 centimetrov.

Spominjam se vašega predavanja pri otvoritvi kemijskega tedna. Pripravoval ste, kako se vam vama pred voljo posmehovali in govorili, da je profesor Samac ali nor ali megaloman ali pa da nič ne ve o kemiji, ko ste začeli s svojimi raziskovanji skroba v kletnih prostorih bivše realke v Vegovi ulici, z raziskovanji, ki so vam potem prinesli svetovno sloves. In na isto nerazumevanje ste nalezli tudi z vašimi osnutki za predelovanje domačih premogov v kok. Tu mi pride na misel znani citat iz »Faust«, ki govori, da ni dušik. Po tej poti smo prišli do ugotovitve pomena dušikovih in fosforovih komponent skroba. Vidite, tako se je izkazalo, da ni

und Schoenen, Das ihnen oft beschwerlich ist, murren. Will es der Hund, wie sie, bekunnen?

(Goethe, Faust I.)

Prof. Samac se nasmehe in pravi: »Bo že tako.«

Pred kratkim — bilo je leto dni po teh obiskih — sem ponovno obiskal prof. Samca v Kemičnem inštitutu Borisa Kidriča. Izvedel sem namreč, da je imel v inozemstvu predavanja o svojih najnovejših poskusih in izsledkih z obdelovanjem skroba z raznimi žarkovi. Kot vselej me je tudi tokrat prijazno sprejel in mi na moje vprašanje o svojih najnovejših poskusih in izsledkih povedal:

»Že dolgo sem vedel, da vpliva žarčenje na tako občutljivo substanco, kakršna je skrob. Začel sem s poskusi najprej z ultravijoličnimi žarki in na tem študiral.«

»Ali ste o tem že kaj priobčili?«

»Da, pa pogleda v mapo me!« — Povedal mi je, da je predaval sem v teh svojih poskusih menda že leta 1935 ali 1936 na Simpoziju o makromolekulah. Kot vidite, je izšel referat I. 1937 v Journal of Polymer Science v Ameriki. Poročal sem o

Danes, NEDELJA, 24. maja
Cvetka
once vzide ob 4.26 in zatone ob
9.38. Dolžina dneva 15.12. Luma
vzide ob 21.41 in zatone ob 6.34.
Sutri, PONEDELJEK, 25. maja
Naško

S N G

četrtek 28. t. m. o.

nedeljo 31. t. m.

BALETNE SOLE

KING

cobaleno 14,00 «V
Riman», Anita Ekberg

«Tuzi»	A. Vilar in M.
«Attacelo»	14.00 «Tuje»
«Bridgeau»	Zabayni f.

Prepovedan vstop ml
pitol 14.30 «V Parizu
dan Tony Curtis. In

O. Varsi.
rora 15.00 «Krik in
Brynnar. J. Woodwa

D. Day, C. Gable,
ale 14.00 «Vitez s
podan, M. Senato, I

Koscina, R. Salvator
KINO Y MILIA

siirska ul.) 20.30 «Gudečega žameta», R.

nekijska oddaja; 9.30

po željah; 14.30 Na
asbe po željah; 15.00
keser, Barnabas, Ha

ka: 17.00 «Nič posebi
trih dejanjih: 18.45
a in Harmonie: 19.

liardo Frisori in ura
a Di Sola, uditel

ina Abbate, mesar D
si in gospodinja All
ecchiar, pomorsčak Gi

stnik CP Giuseppe
oda,alka Natalia Ra
binier Beniamino D

Orologio 6; dr. Si-
pedale 8; dr. Miani,

ENOVA	5	7
MILAN	90	84
PAPEL-I	10	22

1

Goriško-beneški dnevnik

godki tedna

partizane

indističa dr. Ros-
medeljek oprostil
Fontanota in
sta 30. aprila
amoralis fasista
za soropala. Fon-
tana oprosten zaradi
dekreta od 22.
amnestiji. Spar-
ki oprosten ob-
ter v njem ni so-
misljen antifašisti, ki
za zanimanjem
razprave pred
zakonom ter z zgra-
znavo zahtevu držav-
ne, naj se jo ob-
teži, se s plo-
nastavit razsodbo.

avtobusni promet

ATA bo predložilo
za spremembo
avtobusnih prog. Pro-
gram bo podaljšala do
trga; na progi
- Podgora -
Leon) bodo vo-
ze obeh smerih;
proga sprečrtana
nista ne pa bo-
vazne avtobusa
Rupo in Go-
deni. Ukinili bo-
v potnike pa bo-
Ribijski avto-

načrt

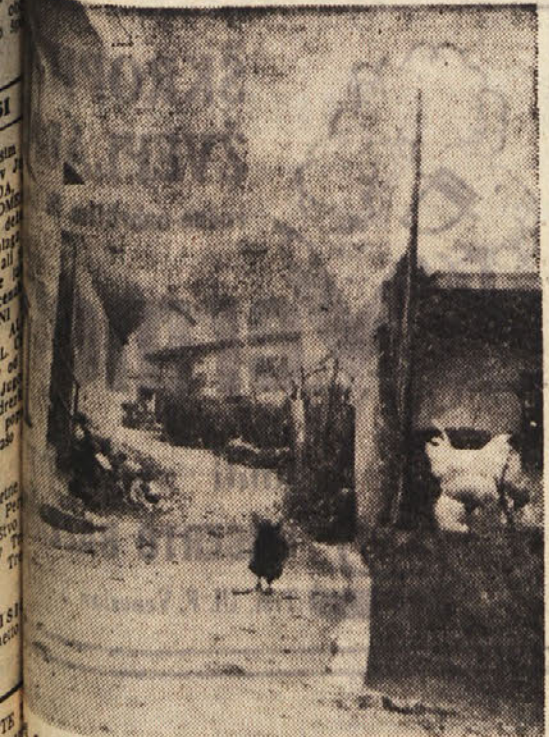
seji goriškega
veta je svetovno-
mislno kritiziral ur-
viki, ki bo za 30.
lastnikom nju
veta, ker jih ne
prodajati za grad-
velikih stanov-
valopij. Predlagal
vnetost urbanisti-
ni možnost spre-
vzelozanju načr-
vnetih okrajev.

alpincevi

in Gorici shod ali
prilike bo ma-
goriškim Kor-
veta spomenika di-
veta v parku Rime-

Danes

v spomenika
v Kobaridu
uri bodo v Ko-
veta. Ob tej pri-
veta Ivan Re-



est na Peči je v strmini. Zaradi tega jih de-
vrazije. Na sliki vidimo cesto, ki pelje proti cer-
precej strma. Pred časom je občinska uprava
veta in ugotovila, da bi se mogla preprečiti
veta, da bi se zgradilo stopnišče. Tudi ta rešitev ni
veta, ker vaščani uporabljajo pot tudi za vozila.

KRANJEC :

vest o dobrih ljudeh

se in pogled, skozi, samo, da se kako ne dotakneš.
veta je nemirno sklonila in pristavila oko h ključavnici.
veta, da bi razmislija, ali je to prav ali grdo.
veta bila mnogo večja.
veta mali sobi je gorela luč, nekoliko privita, vendar
dobro videti, kako je Marta sedela Ivanu v na-
veta. Okenila se ga je z desnico in mu gledala v
veta, lepe je prejel, so bile zdaj še lepše, ker so bile
veta in jela gledal v te oči in oba sta se smejala.
veta je slišala Ana Marjo, »povej, zakaj se tako dolgo
veta kaj sem ti napravila?«
veta nisem jezil jaz, ti si se kujala. Ali nisem hotel
veta se razjezila, da bi se izmirla? In kaj si mi rekla?«
veta je odvrnila Marta in priprila oči. »Pusti, kar je
veta je pozabljeno vse, kar je bilo!«
veta je, Marta.«
veta ni rečeno iz srca, to samo usta pravijo.«
veta, pozabljeno je. Nič drugega ne želim, kakor da bi
veta sem dobra?«
veta... sem včasih te kaj prime. Jaz pa te imam
veta je odmajala z glavo. »Druge si rad imel — — —
veta je odvrnil žalostno. »Eno žensko sem rad imel
veta je ona me ni hotela nikdar ljubiti — — —
veta je bila ta ženska, povej jo!«
veta, vedno se bojim zate; ti ne veš, kako me boli,

Slovensko narodno gledališče iz Trsta bo za-
ključilo v nedeljo 31.
maja spomladansko go-
stovanje v Prosvetni
dvorani v Gorici z dra-
mo v 3 dejanjih.

MADEŽI NA SONCU

Spisal Leopold Labo-
la; iz češine prevedel
Vito Milčič; režiral
Jože Babič. Prireditvi
ob 16. in 20. uri. Pro-
daja vstopnic v kavarni
Bratuš in na sedežu ZS
PD v Ul. Ascoli 1. Se-
deži 300 in 200 lir, sto-
jišča 100 lir, dijaška sto-
jišča 50 lir.

Pred otvoritvijo žienice na Višarje

Na sestanku pokrajinskega
odбора v Vidmu so sprejeli
sklep, da se občini Trbiž na-
kaže vsota denarja za ure-
ditve in asfaltiranje ceste in
parkirnega prostora pred žie-
nico na Višarje. Vzporedno je
skoraj dograjena. Otvorili jo
bodo prihodnji mesec.

Kratke vesti iz doberdobske občine

Ob nedeljah in praznikih dve avtobusni vožnji čez Kras

Jutri se preseli poštni urad - Gradnja električnega daljnovođa

Doberdobski župan in taj-
nik sta bila pred dnevi na
nadzorništvu za motorizacijo
in Vidmu zaradi nove avtobus-
ne proge Gorica - Doberdob -
Trbiž - Sesljan. Avtobus bo
vozil samo ob
v nedeljah in
praznikih, ko so Doberdobski
brev zvez. Po dosedanjih pre-
videvanjih bi odpeljal iz Go-
rice ob 13. uri. Proga bodo
civtorili v kratkem. Doberdob-
c in Poljanci se bodo avto-
busa posluževali, da se bodo
vozili na kopanje.

Na županstvu se je pričelo
vpisovanje mlad 3 leta starih
otrok za brezplačno tečenje
proti otroški paralizi. Stariši
naj pohitijo, dokler je še
čas.
V ponedeljek bodo odprli
poštni urad v novem poslop-
ju, ki so ga že pred leti zgra-
dili za županstvom in v ka-
temer je že nekaj časa na
mestni svet. Poštni urad
bo imel telefon in telegraf.
Družba SELVEG gradi nov
električni vod visoke napre-
ti, ki gre od Redipuglie, čez
Poljane do Dola, od tam pa
proti Trstu. Delavci družbe
so 6 metrov široko posekali
vse drevice ob daljnovodu.
SELVEG obvešča okodova-
ne kmete, da jim bo škodo
povrnili.
Z deloviščem so dogradili
občinsko cesto, ki pelje za

vasio pri orožniški vojašnici.
Županstvo si bo prizadevalo,
da bo cesto, ko bo imelo po-
trebna sredstva, tudi asfali-
ralo.

Prepoved parkiranja na Korzu

Danes je prepovedano parki-
ranje na Korzu Verdi (od kri-
žišča Ul. Oberdan in Boccac-
cio do Ul. Garibaldi in Diaz)
in na Korzu Italia (od križi-
šča Ul. Garibaldi in Ul. Diaz
do U. Buonarroti) od 6. do 13.
ure. Županstvo nadalje sporo-
ča, da bodo mestni gasilci od-
peljali vsa vozila, ki bodo pre-
kršila to določbo, na stroške
krstiteljev.

Porotno sodišče v Gorici

Pellegrino obsojen na 8 let ječe

Včeraj je porotno sodišče
zaključilo svoje sešedanje v
Gorici. Izreklo je razsodbo
proti štirim krminčanom, ki
so bili obtoženi, da jih je tu-
jejsko podkupil, da so vohunili
in klevetali.

Sodišče je izreklo naslednjo
razsodbo: Umberto Pellegrino
in Carlo Grassetti sta opro-
ščena vohunstva; prvi zaradi
pomankanja dokazov, drugi,
ker ni storil dejanja. Obsta sta
bila spoznana za kriva, da
sta se pustila podkupiti od
tujcev, Pellegrino je poleg te-
ga kriv obrekovanja. (Za se-
boj ima že tri procese, dva
pred poroto in enega pred
krminskim sodnikom zaradi
krajca). Ker je kaznivno de-
janje izvršil manj kot pet let
po zadnjem, ga je sodišče ob-
sedilo na še enkrat hujšo ka-
zen: 8 let ječe. Grassetti je
zaradi podkupovanja s strani
tujca obsojen na eno leto in
3 mesece zapora. Bruno Per-
con je oprosten zaradi po-
manjkanja dokazov, Bruno
Musina pa je oproščen, ker
ni storil dejanja. Obtožence
so branili po vrstnem redu
naslednji odvetniki: Stilič,
Pascoli, Tullio Bressi in De-
vetag. Odvetnik Stilič je
proti Pellegrinovi obsodbi vlo-
žil priliz.

Občinska uprava sprejme v
začasno službo doktorja ekono-
mije in inženirja, Kdo-ži-
li, naj predloži prošnjo na
občinski protokolski urad do
vključno 30. t. m. na kolkova-
nem papirju za 100 lir. Pri-
ložit mora originalno diplo-
mo ali notarski prepis ter vse
dokumente, ki bodo lahko dok-
zali, da bodo priložili kos delu.

Skrb števerjanske občinske uprave za vodo

Iskalec vode je odkril pri Uklancih podvodni tok

Proučili bodo možnosti, da bi vodo uporabili za samostojni vodovod

Števerjanska občinska upra-
va si stalno prizadeva, da bi
nala vodo na področju ob-
čine, ker bi prihranila pre-
cej denarja za nakup vode in
za napeljava. Izračunali so, da
bi stala voda števerjanske ob-
čine okoli 30 lir kubni me-
ter, pri tem pa niso všteli
stroški vzdrževanja vodovoda.
Vse to v primeru, če bi vo-
do črpali v vodohranu na O-
slavju.

Zaradi tega je občinska u-
prava pred časom poklicala
priznanega italijanskega (rab-
domanta) vode, nekoga du-
hovnika, iz notranjosti države,
ki je podpredsednik svetovne
organizacije iskalec vode.
Pregledal je več krajev, kjer
bi se morala po njegovem
mnenju dobiti voda. Največ
izgledov za uspeh je pokazala
akcija v Uklancih. Duhovnik
je s šibico v roki ugotovil,
da je v globini štirih metrov,
morda pa tudi manj, precej
močan vodni tok, ki bi morda
zadostoval za potrebe vse ob-
čine. Iskalec vode je obju-
bil, da se bo vrnil in temelji-
teje pregledal, če bi se izpla-
čalo zgraditi na tem mestu
črpalko, ki bi potiskala vodo
v vodohran na najvišjem šte-
verjanskem vrhu.

Cena češenj na videmskem trgu

Včeraj so prodajali češnje
na videmskem trgu na de-
lo od 100 do 140 lir, hrustav-
ce (duratini) pa od 150 do
240 lir.

Včeraj ob 12. uri so z avtom
Zelenega križa prepeljali v
bolnišnico Brigata Pavia 55-
letnega delavca Feliciona
Zigona iz Ul. Seminario št. 7.
Mož, ki je začasnou uslužben-
ci pri cirkusu Medrano, je včeraj
popoldne pomagal postavljati
cirkuski šotor in mu je padel
na glavo kos lesa. V bolnišni-
ci so mu obvezali rano na gla-
vi in ga poslali domov.

** Trgovinska zbornica nam
je poslala v objavo besedilo
zakona, ki ga je sprejel iz-
vršni svet FLRG, o novih ca-
rinskih predpisih za uvoz bla-
ga, ki ga posamezniki lahko
prinesejo v Jugoslavijo. O za-
konu smo v našem listu že
pisali.

Rojstva, smrti in poroke

Od 17. do 23. maja se je v
goriški občini rodilo 16 otrok,
umrlo je 7 oseb, očišceve je
bilo 8 poroke pa tri.
ROJSTVA: Nives Leban, En-
zo Boaro, Flavia Sussi, Alberto
Fonzar, Marko Cudej,
Marina Altiran, Marco Butko-
vič, Venanzio Pinna, Franco
Iurlaro, Ferruccio Basile, Mau-
ro Gon, Marija Nanut, Livia
Zorzet, Mariella Di Martino,
Giovanni Temil, Franco Cau-
cig.

SMRTI: 79-letni upokojenec
Antonio Brisco, 60-letni Pietro
Fonzar, 45-letna gospodinja
Francesca Mozetic vd. Ivancic,
87-letni upokojenec Andrej Bi-
saj, Marija Nanut (umrila je
10 minut po rojstvu), 75-letna
Marija Pitamic, 56-letna Anna
Petarini.

OKLIC: delavec Alessio
Bregant in delavka Bianca
Bradotti, namestnik brigadirja
Basile Di Giuseppe in go-
spodinja Antonia Mannino, ofi-
cir italijanske vojske Umberto
Ungaro in gospodinja Giovan-
na Francesca Falzari, polje-
dec Luigi Andreja Lutman in
gospodinja Marija Elena Co-
melli, uradnik Sergio Giusep-
pe Toso in otroška negovalka

Marija Luisa Cicuta, Johan-
nes Heinrich Hanno Gebhardi
in dn. prava Marcella Pelle-
grini, krznar Bruno Bradascia
in tkalka Miranda Bressan,
agent javne varnosti Lino
Schiavo in tkalka Carolina
Obiljubik.

POROKE: šolski sluga Er-
nesto Novelli in šivilja Marija
Simsic, uradnik Italo Pralli in
gospodinja Amelia Collavini,
stražnik Egidio Taverna in go-
spodinja Clara Candolin.

Sprejemni izpit

Ravnateljstvo nižje srednje
šole (gimnazije) v Gorici spo-
roča, da se sprejemni izpiti
pričnejo 17. junija ob 9. uri
s pismeno nalogo iz sloven-
ščine.

Za priprave k temu izpitu
je treba vložiti na ravnatelj-
stvo šole najkasneje do 30. ma-
ja prošnjo po navodilih, ki so
na razglasi deski šole v Ul.
Randaccio.

DEZURNA LEKARNA

Danes je čez dan in ponoči
odprta lekarna S. Giusto, Kor-
zo Italia št. 106, tel. 31-51.

TEMPERATURA VČERAJ

Najvišja temperatura 18,2
stopinje ob 16.30, najnižja 15
stopinj ob 4. uri. Povprečna
vлага 75 odstotkov. Padlo je
51,8 mm dežja.

Kino v Gorici

CORSO. 14.30: »Herkules
in lidjska kraljica«, S. Koci-
na, S. Lopez, v barvah.
VERDI. 14.30: »Gigis, L. Ca-
ron, M. Chevalier; film je
prejel 9 Oskarjev, v cinema-
scope in v barvah.
VITTORIA. 15.00: »Kralj pre-
rijev, D. Murray, P. Owens,
cinemascope in v barvah.
CENTRALE. 15.00: »Zračni
dragonci, J. Hodiak, B.
Britton.
MODERNO. 15.00: »London
klince severni teja.«

Kino v Trbiču

EXCELSIOR. 14. - 22: »Suha
dopolnja, J. Lewis in M. Max-
wel.
PRINCIPE. 14. - 22: »Rosema-
rie, N. Tiller, P. Van Eyck.
AZZURRO. 14. - 22: »Lastnik
železnar, V. Lisi, M. Girotti.
NAZIONALE. 14. - 22: »Totò,
Eva in prepovedani črvi, da-
Totò, A. Lane.
SAN MICHELE. 14. - 22: »Lo-
vee Indjancine, K. Douglas,
E. Martinelli.

V Barju se odloča usoda tržiskega ligaša

Danes odločilna bitka Triestine za obstanek

Szoke in Brach bosta igrala - Tekmo bo sodil Campanati

BARI. 23. — Za jutrišnjo pr-
venstveno tekmo med Barjem
in Triestino vlada v tukajšnjih
krogih precejšnje zanimanje,
ki ga opravičuje dve dejstvi:
prvo, da Bari še vedno ni z
matematično gotovostjo na var-
nem in drugo, da se bo Tri-
estina borila z vsemi silami, ker
je prav od te tekme odvisna
njena eventualna rešitev.
Tržiško moštvo je prišlo v
Bari včeraj pozno popoldne
in danes popoldne so si igralci
ogledali igrišče, ki je v ostalem
večini med njimi že dobro po-
znano. Vsi titularci so v dobri
fizični kondiciji vključno z
Brachom in Szokejem.
Drugače je z Barjem, ki bo

SPORT

Kolesarska dirka po Italiji

Catalano prvi na Ischiji pred Anquetilom in Van Looyem

Gaul je s solidnim časom obdržal roza majico in je izgubil le nekaj sekund

ISCHIA. 23. — Po tolikih
razočaranjih v dosedanjih eta-
pah je Sicilijane Catalano
končno vendarle poskrbel za
skromno veselje številnih lu-
biteljev kolesarskega športa v
Italiji. Čeprav ni veljal za fa-
vorita, je vendarle zmagal v
8. etapi, v kateri so morali
preostali udeleženci »Giras
prevoziti 31 km na kronome-
ter na krožni progi, speljali
po pravilniku lepega otoka
Ischia pred Neapljem. Itali-
janska športna javnost je si-
cer pričakovala rehabilitacijo
Baldina, ki na vzponu na
Vezuv ni prišel do veljave.
Toda brz kot je Baldini dose-
gel cilj, je bilo jasno, da se
z doseženim časom ne bo mo-
gel uvrstiti med najboljšie. Za-
radi tega je bil uspeh Catala-
na vsekakor toplo sprejet ne
glede na to, da je Catalano v
splošni klasifikaciji šele na
20. mestu in da ne more raču-
nati na prva mesta v konč-
nem plasmaju.

Proga sama je bila zahtev-
nejša kot se je predvidevalo.
Razen znatne vzpetine na Fon-
tano so jo oteževali številni
ovinki in tudi peščeno cesti-
šče, povrh vsega pa je pihal
se precej močan veter, ki je
oviral kolesarje, posebno one,
ki so startali v drugi polovici.

Start in cilj je bil v prista-
nišču Ischia. Prvi kolesar je
startal ob 10.30, nato pa o-
stali v razmakih po 130". Bot-
tecchia, ki je otvoril serijo, je
dosegel čas 56'40" in povpreč-
no hitrost 32,822 km. Več ali

manj podobne čase so dosegli
tudi ostali. Nekoliko boljši
čas je postavil 67. kolesar Bo-
ni s 53'41", ki je bil najboljši
vse dokler ni dosegel cilja Ca-
talo, ki je prevzel vodstvo s
časom 52'23".

Čeprav so za Catalanom star-
tali še vsi najboljši udeleženci
»Giras od Baldina do Gau-
la, Tobetta in Anquetila, ni
nobenemu od njih uspelo po-
staviti boljšega časa. Se naj-
bolj se mu je približal An-
quetil, ki je bil le za 52" po-
casnejši, za njim Van Looy,
nato Ronchini in Zamboni, ki
kot šestti Gaul, ki pa je kljub
temu obdržal roza majico, ker
sta njegova direktna konkuren-
ta Anquetil in Van Looy
dosegla le za 22 oz. za 5 se-
kund boljši čas.

VRSTNI RED V 8. ETAPI
(31 KM NA KRONOMETER
NA ISCHIJU): 1. Catalano 52'
in 23" s povprečno hitrostjo
35,907 km. 2. Anquetil 53'15".
3. Van Looy 53'30". 4. Ronchi-
ni in Zamboni 53'31". 6. Gaul
53'37". 7. Boni 53'41". 8. Cou-
temu 53'48". 9. Poblet 53'54".
10. Graf 53'55". 11. Carlesi 54'
in 05". 12. Defflippis 54'22". 13.
Pinarelli 54'28". 14. Baldini 54'
in 44". 15. Bono 54'47". 16. Mau-
le 54'50". 17. Fantini 54'51". 18.
Sabadini 55'. 19. Cestari 55'51".
20. Coletto 57'59'4".

SPLOSNI VRSTNI RED PO
8. ETAPI: 1. Gaul 27'31'15". 2.
Anquetil z asozankom 137".
3. Van Looy 3'08". 4. Poblet
4'15". 5. Zamboni 4'29". 6. Cou-

Finale jugoslovanskega nogometnega pokala

Crvena zvezda - Partizan 3:1

Izvrstna igra vratarja Beare ter napadalcev Maraviča in Kostića

BEOGRAD. 23. — V finalni
tekmi za jugoslovanski nogo-
metni pokal je danes popoldne
Crvena zvezda premagala Par-
tizana s 3:1 (1:0) in tako je
petič po vojni osvojila pokal
predsednika republike.

Na stadionu JLA, pred več
kot 50.000 gledalci, sta moštvi
nastopili v naslednjih posta-
vah:

CRVENA ZVEZDA: Beara;
Djurković, Zoković; Tasić, Sa-
pić, V. Popović; Sekulac, Ma-
ravič, I. Popović, Kostić, Ru-
dinski.
PARTIZAN: Sokić; Belin,
Jončić, Jusufi, Pajević, Mila-
dinović; Cebinac, Galić, Vuke-
lić, Kaloperović, Mihajlović.
Gole so dosegli v prvem pol-
času v 19. Maravič (C.z.); v
drugem polčasu v 12. Kostić
(C.z.), v 17. Galić (P.), v 20.
Kostić (C.z.) in li-metrove.
Sodnik Lemesić je v 19' pr-

vega polčasa zaradi grobosti
izključil iz igre branilca C.
zvezde Durkovića in napadal-
ca Partizana Mihajlovića.
Crvena zvezda je zmago za-
služila, v glavnem pa se ina-
zanjo zahvaliti vratarju Beari,
ki je v mnogih kritičnih tre-
nutkih izvrstno posredoval.
Prejete gola ni bilo mogče
ubraniti. Razen njega se je od-
likoval še Sapić v obrambi,
v napadu pa strelca golov Ma-
raviča in Kostića. Partizan je bil
kljub porazu dostojen naspro-
tnik. Kljub trem golom je bila
njegova moč v obrambi. Napad
je igral neuspešno in stre-
ljal nečisto.

Igra sama ni bila na poseb-
ni visini. Delno je igralce ovi-
ral vlažen in spolzek teren,
delno pa je vplivala na igro
precejšna odročnost igralcev, ki
je sodnik Lemesić ni znal za-
držati v dovoljenih mejah.

V NEKAJ VRSTAH

BOLOGNA. 23. — Dvoboj
v rokoborbi med Italijo in Fin-
sko se je zaključil neodločeno
8:8.

SOFIJA. 23. — Santos
(Brazilija) Sofija 3:3 (2:2).
Tekma je bila odigrana na tek-
nem terenu.

PARIZ. 23. — V osmini
finala mednarodnega teniskega
prvenstva Francije je Ayala
premagal Merla s 6:2, 4:6, 2:6,
6:2, 6:3.

MADRID. 23. — Španska
nogometna zveza je zaprosila
Evropsko nog. zvezo, da bi fi-
nale 5. evropskega pokala 1960
bilo odigrano v Španiji. Prav-
tako je predlagala, da bi bil v
Italiji mednarodni juniorski
nogometni turnir FIFA 1960.
Španska zveza je za prihodnje
pokalno tekmovalje uradno
prijavila svojega prvaka Bar-
celono.

NEW YORK. 23. — Argen-
tinski bokser težke kat. Alex
Mittelf je premagal po točkah
v Madison Square Gardenu
Amerikanca Betho.

Danes v Trstu

NOGOMET

Edera - Bolzano, medže-
no prvenstvo. Igrišče v Ulici
Flavia ob 16.
Libertas - Aiello, diletan-
ti, Igrišče v Ul. Flavia ob 11.
S. Giovanni - Cremona, di-
letanti, Igrišče pri Sv. Ivanu
ob 16.
Fortitudo - Istria, diletan-
ti, Igrišče v Miljah ob 16.

VESLANJE

Consce regate, Barkovlje ob
9. Organizira odbor FCI.

KOLEARSTVO

Deželno prvenstvo začeti-
kov (druga vožnja). Pokal
krojačica Bembo. Organizira
Burlati-Rovis. Zbor ob 10.30 v
Slednju. Start ob 12. na občin-
skem stadionu, cilj v Bazovici.

ODBOJKA

Vis - Fiamma Benetke, mo-
ška B serija, Igrišče v Ul. Bel-
poggio ob 9.30.

Gasilci Trst - Crda, moška B
serija, Igrišče v Miljah ob 11.
Gasilci Trst - Poljsporiva
Videm, moška C serija, Igrišče
v Miljah ob 9.30.

Vis - Julia, ženska B serija,
Igrišče v Ul. Belpoggio ob 16.

KONJSKE DIRKE

Dir (trojto) na Montebellu.
Začetek ob 15.30. Glavna dir-
ka za nagrado »Ippocastani«.
Lir 330.000, m 2050. Tudi dir-
ka Totip.

Evropsko košarkarsko prvenstvo

Zmaga Jugoslavije ter poraz Italije

Lahke zmage Španije, Izraela, Romunije in Madžarske

VARIGRAD. 23. — Tretji dan
evropskega košarkarskega pr-
venstva se je začel z dvema
glavnima zmagama Madžarske
in Romunije nad Avstrijo in
Iranom ter nadaljeval z dve-
ma majhnima presenečenjema.
Najprej je namreč Izrael pre-
magal Vzhodno Nemčijo, nato
pa Francija Italijo. Čeprav
je ta po prvem polčasu vodila
s 24:22. S tem porazom ni je
Italija praktično zaprla pot v
finale za plasme od 1. do 8.
mesta. Tekma je bila zelo dra-
matična in Francozi so šele v
zadnji fazi igre prešli v vod-
stvo in zmagali s tremi toč-

De Murville o Žene

ZENEVA, 23. — Francoški
unanj minister de Murville
je v intervjuju francoskemu
radiu govoril o dosedanjih po-
ujanjih v Zenevi in med dru-

Srednji Evropi in odnosov
med Vzhodom in Zahodom.
Mislim, da bo prihodnje tedne
naloga iskati sporazume ali
moduse vivendi.

bolj odkrito, in to je
jem mnenju glavni vzrok
vrste sestankov.

—g—

ZENEVA 23. — Pr

ni izjavil, da je pomjerno mnenju obsojansko obrazložiti stališče bila koristna, ker sedaj na svetlih straneh razprave lahko razumemo, kaj stališča in kakšni so bistveni interesi enih in drugih.

«Ta obrazložitev» je priomnil de Murville, eni do sedaj omogočila nobenega zblivanja stališč, kar se tiče splošno, ne ureditve nemškega vprašanja. Sedaj, ko se začena tretji teden, bomo morda razpravljali o drugih stvarih in uporabili druga stališča, ki bodo ta vprašanja ne morem se odgovoriti. Ne vem, kaj se bo zgodilo v tretjem tednu konference. Upam, da bomo

Glede možnosti tajnih sej je de Murville izjavil: «Mislim, da ne bi bilo točno govoriti o tajni diplomaciji ali vzporedni diplomaciji. Sedaj se do gaja, da podajamo zelo podrobno poročilo tisku o tem, kar se dogaja naših uradnih stajanj, in imam občutek, da morda iz vljudnosti ne podajamo takega poročila, ko sestajamo izven sejne dvorane. To seveda ne preprečuje, da bi diplomacija bila ena, da se na enem in drugem kraju ne bi govorilo na enak način kar se tiče uradnih stajanj, ampak stankov izven uradnih sej, da se govori sproščeno, ni nobenega zapisnika, izrazimo se

HAVANA. Vlade Fidels kubanskega predsednika so po poročanju sporočili, da je predsednik Nasser naj obiskal ZAR, kar pa ni bilo moč potrditi, čeprav je bilo moč potrditi, da bo po večerini skupino predstavnikov, ki bodo razgovarjali o trdnosodnih odnosih med obema

MOSKVA. 23. — Po ZAR v Moskvi je imel Hrusevju dolgo posvetilo. Pozneje je Hrusevju da je imel Hrusevju razgovor, ki ni mogel more povedati. Naser dogovor v svojem pismu na Hrusevju.

...koga napredovali z razpravljanjem vprašani, glede katerega je možnost sporazuma. Po njem je še prezgodaj, da bi se izrekli.

Zatem je minister izjavil, da se težko reči za sedaj, kaj se misli za napredovanje na konferenci. »Mislim, da ko govorimo, da je za konferenco najprej potrebno napredovanje, da se konferenci zunanjih ministrov, mislimo predvsem, da je potrebno rešiti se sedanje krize. Toda prezgodaj je, da bi rekli, kako bomo to dosegli. Mislim, da se je videlo, da je težko najti sredstva, da bi na eni in drugi strani ureli nemško vprašanje v celoti. Prezgodaj je reči, kakšni sporazumi bodo zaradi tega možni za ustalitev položaja v

TVRDKA BELTRAM
Ul. Trento 10, zraven glavne postaje, blizu
gorilne piskilke. Vse vrste koles, vespe, lambrete, motoriziranih lesa, šivalne stroje, radio aparate polovne in nove po
niskih cenah ter tekstil in vse gospodinjske predmete.

**TRST, Ul. Valentin
Telf. 33.901, 33.902**

Nabavila je
lambrete, motorizirane
lesne, radio aparate
polovne in nove po
niskih cenah ter tekstil in vse gospodinjske predmete.

Trvdka LORENZI
TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243
in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tekom cenovno.

IZVAZA: KOLESKA
in ženska, znamke GI
DANIA z vesni pri
nam 18.000
LAMBRETE, vesni pri
MOTORJE.

**TRST, Ul. S. Lazzaro
tel. 24-243**

in tuchanizacijo delav
v Ul. S. Francesco
kjer dobite vse potrebne
mestne dele in polovne
vila tek

Resolucija kongresa sovjetskih pisateljev

Hruščev o vlogi književnosti

Ocenitev romana Dudinceva «Človek ne živi samo od kruha»
Jutri odpotuje Hruščev v Albanijo

MOSKVA, 23. — Tretji kongres sovjetskih pisateljev je s tem da poveljuje slavo dela, jemljejo za subjekt svojih del borbo med stari in

legacije vrnil v ponedeljek
London.
Delovna skupina, ki priprav-
a besedilo trgovinskega spo-
zuma, se je sestala danes
utraj in popoldne. Glavne
sklepe sporazuma so sporočili
po telefonu v London. Po-
sledni trih dni, tri dni nene-
dne.

Resolucija pravi med drugim: «Glavna naloga sovjetskih pisateljev je boriti se proti imperialistični ideologiji, proti vsem pojavom revizionizma, revizionistične teze». Vendar pa je poudaril, da je potrebno nuditi možnost ponovnega dviga tistim, ki so po hudih napakah izrekli iskreno željo, da hočejo pozabiti izvršene na-

polucija pravi med dru-
«Glavna naloga sovjetskih
eljev je boriti se proti
realistični: ideologiji, proti
pojavi revizionizma,

priporočajo razpisno javno izpustiti, da mir in za zmago mednarodnega bratstva delavcev.

Resolucija poudarja vzgojno vlogo, ki jo mora imeti sovjetska književnost »Oboroženost z dobro preizkušeno metodo

buržoaznemu nacionalizmu mir in za zmago mednarodnega bratstva delavcev».

Odločaja poudarja vzgojno, ki jo mora imeti soja književnost: »Oboroženo dobro preizkušeno metodo».

»Mi, je dejal, ne bi smeli ovirati njihovega prehoda z zgrešenega načina mišljenja na pravičen način. Ne bi jih smeli napadati z jezini; besedami, poudarjati njih nekdajne napake in neprestano kazati za prstom za njimi».

V zvezi z najmlajšimi generacijami pisateljev je govornik omenil, da so bili nekateri od teh včasih vzgojeni v ozračju rastlinjaka, »talenčari ljudje, je nadaljeval N. Hrnčič, bi morali dobiti vsaj

V zvezi z najmlajšimi generacijami pisateljev je govornik omenil, da so bili nekateri od teh včasih vzgojeni avtorji razstavljenih del, ki so se odzvali na razstavo, vendar so bili v tistem času mladi in niso imeli dovolj izkušenj, da bi lahko pisali o razstavi. Vendar pa so bili v tistem času mladi in niso imeli dovolj izkušenj, da bi lahko pisali o razstavi.

programa graditve, dodaja resolucijo, ki poziva pisatelje, naj razgalijo protislovja rešnega življenja in prispevajo k zmagi vsega, kar je novega in naprednega.

ama graditve», dodaja re-
ja, ki poziva pisatelje,
razlagajo protislova re-
ja življenja in prispevajo
nagi vsega, kar je nove-
naprednega.

hruščev je zatem pripomnil, da konec koncev zavzema on »liberalno stališče do sovjetske književnosti in da morda nastaja preveč liberalna«.

Hruščev je zatem pripomnil, da konec koncev zavzema on »liberalno stališče do sovjetske književnosti in da morda postaja preveč liberalen«.

delo enekaterani strani, ki so
svredne pozornosti. Avtor je
namreč pravilno razumel ne-
kateri negativne strani stvar-
nosti, toda jih je prikazal na
pretiran in namenoma posplo-
šen način. Prav tako kakor
drugi pisatelji hoče nedvom-

neke strane, ali to je samo pretpostavka. Autor je, iako ne baš pravilno razumeo, negativne strane stvarnosti, a to je prikazano u romanu in namenoma posplošavajući. Pravi tako kakor pisatelji hoće nedovoljno.

Anglija - SZ

MOSKVA, 23. — Predsednik sovjetske vlade Hruščev je sprejel danes britanskega ministra za trgovino Davida Ecclesa. Razgovor je trajal 45

omagati partiji in ljud-
pri odstranjevanju neka-
negativnih pojavov, toda
ki jo je nasiljak, prite-
pozornost sovražnikov SZ
inja. Hruščev je tudi tr-
da tega dela Dudinceva
za

Zatem je Hruščev hvalil pi-
ratelje, ki naslanjajo svojo de-
javnost na pozitivne pojave.

Vse to kaže, da tako imeno-
vati solidalizirani in kaskadni

mince več ne bere. minut. Predstavniki britanske delegacije ni hotel povedati, o čem sta govorila. Sporočil je le, da se bo Eccles s člani solidalizirati in s kakšnim. Vse to kaže, da tako imeno-

Imenom.
Isti zastupnik je tudi izjavil
v zvezi z ženevsko konferen-
co, da vlada FLRJ soglasa s
ustaljšem tajnika OZN, ki je
dejtal, da je med OZN in raz-
govori v Ženevi nujno potreb-

vana »pomirjevalna akcija»
nikakor ne uspeva. Pojavili so
se tudi kritiki tako imenova-
nega načrta iz Constantine, ki
poudarjajo, da je sploh neiz-
vedljiv, ker bi požrl preveč
milijard.

zastopnik je tudi izjavil, da je med OZN in raz-
vini Zvezi nujno potreb-

Boji v Alžiriji

Alžirija v Alžiriji

ko. Desničarski sklop je poročal o slabih vesteh iz Alžirije, progressistični "Liberations" pa je poudaril, da pomeni uveljavljanje Alžircev strahgledni zanikanje trditve, da je stran vojne z. ob. obrubljena. Alžirski voj-

Desničarski tisti je poročal, da so v Alžiriji vsi vstajniški voditelji, ki so se pridružili vstaji, bili poročeni. Vstajniški voditelji, ki so se pridružili vstaji, so bili poročeni. Vstajniški voditelji, ki so se pridružili vstaji, so bili poročeni.

... na francoske vojske napadli. Pri enem takih napadov je V. Kaur po je bil ranjenih.

namreč izruba več na-
na na francoske postojan-
ri enem takih napadov je
24 francoskih vojakov.
jih je bilo ranjenih v
pa je predstavnik Alžir-
olade izjavil, da je bilo
da 16 mjav ubitih je

loboj 430 francoskih vojakov, 103 pa so bili ranjeni. Alžirskim borcem se je pridružio 14 pripadnikov francoske vojske. V istem času so alžirski borci razdeljali 18 utrnjenih francoskih postojank, pognali pa naslednje strelivo: vendar pa vse te govorice in te izjave kažejo, da eni in drugi iščejo razumevanje za svoje stališče. To so že neke vrste razgovori na daljavo, ki kažejo, da se vedno bolj uveljavlja prepričanje, da bo prejel ali

430 francoskih vojakov, da so bili ranjeni. Alžir-
borcem se je pridružio
ipadnikov francoske vojs-
V istem času so alžirski
razdeljali 18 utrjenih
oskih postojank, pognali

Tvrđka LORENZI

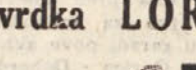
TRST, UL. S. LAZZARINI 24
tel. 24.243

in tuchanica de-
v. UL. S. FRANCESCO 10
kjer dobite vsi po-
metne dele in po-
vila tekem meta

Vespa

Izjava: KOLESA
in ženska, manjka
DANIA, z vsimi po-
nam, 18.000

LAMBRETE, VESPA
MOTORJE, SCITE N



Najbolje potrebno napredovanje
 na konferenci zunanjih minist-
 rova, mislimo predvsem, da
 je potrebno rešiti se sedanje
 krize. Toda pregledaj je, mi
 si rekli, kako bomo to do-
 gli. Mislim, da se je videlo,
 da je težko najti sredstva, da
 na eni in drugi strani ure-
 lili nemško vprašanje v ce-
 loti. Pregledaj je reči, kakšni
 porazumi bodo zaradi tega
 možni za ustalitev položaja v

Tvrdba LORENZI



TRST, 21. S. LAZZAR
 tel. 24243
 in
 U. Fracastoro
 in U. Fracastoro
 v tehničana de
 kjer dobite vse
 mestne dele in po
 villa tekoma

Izvaza: KOLESA,
 in ženska, manjše
 DANJA, z vsesti po
 nami 18.000
 LAMBRETE, VESPA
 MOTORJE,

IMPORT - EXPORT

TRST - ULICA F. CRISPI 14 - TEL. 934-111
ULICA DELLE MILIZIE 19 - TEL. 934-111

PARILLA 99 kub. 4 takti. 4 prestave Lit 145.

MELLIO ALPI

»samo od kruha«
unijo

legacije vrnil v ponedeljek
London.

Delovna skupina, ki priprav-
a besedilo trgovinskega spo-
zuma, se je sestala danes
utraj in popoldne. Glavne
cke sporazuma so sporočili
v telegrafu v London. Pod-
pisati ga bodo, vendar ne pre-



**ŠKROPILNI
ŽVEPLALNIK**
ročne-nahrbtné in na pos...

(Nadaljevanje s I. strani)

romiku. Zahodni Nemci in francozi, ki niso preveč navdušeni za konferenco, najvsih, pa bodo zelo verjetno sedil, ameriški liniji ter zastavilom ZDA in Velike Britanije, da se ne bodo glede Berlina vodila ločena pogajanja.

Kakor poročajo iz Moskve, so sovjetska vlada izročila danes ameriškemu sodništvu dokazila, s katero poziva ameriško vlado, naj se vzdrži od uporabe sile.

**ŠKROPILNICE
ŽVEPLALNICE**
ročne-nahrbtnne in na motor

A black and white illustration of a person wearing a backpack sprayer, spraying a cloud of mist. The person is wearing a hat and a long coat. The sprayer has a pump handle and a nozzle. The illustration is simple and stylized, typical of mid-20th-century advertising.

UMBERTO BAZZANI
Trst, Ul. F. Venezian 5 - Tel. 24

Nudi jedrskega orožja in
 nuklearnih izstrelkov državam
 NATO in zlasti Zahodni Nem-
 ciji. Nota dodaja, da je še po-
 nobno važno, da se ne pove-
 ja mednarodna napetost v
 penultku, ko sta obe državi
 začeli razgovore za rešitev
 najbolj perečih mednarodnih
 vprašanj v interesu okrepitve
 miru in varnosti.

Nota pravi zatem, da pome-
 dobno je zmanjšanje atomskega o-
 rožja državam NATO in Za-
 hodni Nemčiji; soprožanje var-
 nosti evropskih držav in ne-

OBUVALO
o katerem sanjajo vsi otroci

gala mednarodno napetost,
izvrniti pozornost svetovne
vnosti od ukrepov zahodnih
držav za preprečeno ustanav-
janje novih oporišč za raket-
no in jedrsko orožje.

Podobno foto je sovjetska
tiskovna agencija danes tudi za-
podobenemu poslaniku v
Moskvi Krollu.

— 22 —

Desetletnica
banke, ustave

in birmo

OBUVALO

o katerem sanjajo vsi otroci

Dondo
FONDATA NELL'ANNO 1957

selektirani tega dogodka. Naroča sta bila tudi predsednik republike Heuss in kancler Adenauer ter 54 še živih poslancev ustavodajne skupščine. Adenauer je v svojem govoru o govoril o ustavi in dejal, da je bila ta pripravljena s naloga, da se mora začeti čimprej izvajati, vendar pa je bil začasnega značaja v pričakanju ustave za vso Nemčijo. »Nihte ni izgubili upanja, da pridemo do ustave, ki bo veljavna za vse nemško ljudstvo,« je nadaljeval kancler.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page shows the binding structure, including a dark spine and a lighter-colored inner hinge area.